



"This joyful account, written with contagious pleasure and destined as a gift for the reader, contains such a mix of rose-color romance and off-colored smut, the ridiculous sublime, so much punch that we find ourselves, reader and author, immersed by the torrent of figures." —Saúl Yurkievich, University of Paris.

"A perfect delight." —Francine Masiello, author of *Between Civilization and Barbarism: Women, Nation, and Literary Culture in Modern Argentina* (Nebraska, 1992).

Alicia Borinsky grew up in Buenos Aires in the heyday of the Perónist era and belongs to the generation of Argentinian writers that includes Luisa Valenzuela and Ricardo Piglia. She is the author of seven books of poetry, fiction, and criticism, and is a professor of Latin American and comparative literature at Boston University.

Cola Franzen's translations include twelve books of poetry and prose from Spanish.

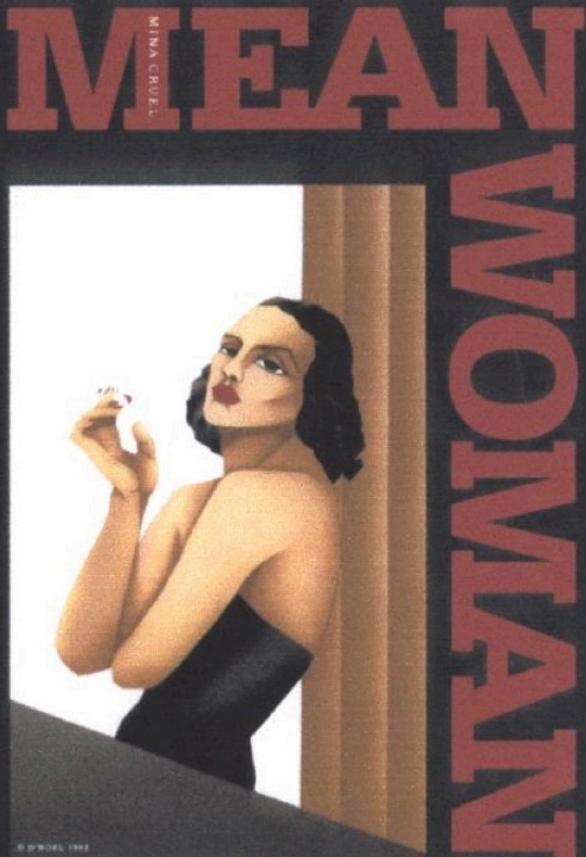
Front cover illustration, *Mean Woman* by D'Noel. Copyright © 1993 D'Noel.

Photograph of author courtesy of Boston University Photo Services. Kalman Zbarsky, photographer.



MEAN WOMAN

BORINSKY NEBRASKA



BY ALICIA BORINSKY

Translated & with an introduction by Cola Franzen

NOEL'S PAINTINGS SELECTED BY ARGENTINIAN WRITER, ALICIA BORINSKY FOR TWO OF HER BOOK COVERS

Mujeres definidas como feas son perseguidas por una agencia de conservación del interés turístico de la ciudad; un prostíbulo dedicado a los placeres de la vida doméstica atrae la atención de hombres cansados del excesivo erotismo de esposas y amantes; niñas y muchachos extrañamente independientes enhebran sus propias conspiraciones en una ciudad laberíntica y nocturna; guerrilleros desempleados trafican armas en un gran hotel semi-abandonado; una virgen aprende precisas gimnasias sexuales. Con ritmo sostenido, en constante evocación de tangos y boleros, Alicia Borinsky arma la novela de una ciudad regida por los caprichos del deseo. Los personajes de *Sueños del seductor abandonado* se buscan y desencuentran en un mundo verlignosamente inclinado hacia el chiste vodevilésco, la guirnáda de ojo, el sobreentendido. Amena, anclada en el placer de contar historias, a ratos sentimental, humorística y a otros alegórica, la obra exige nuestra complicidad y gozo en el sube y baje de la seducción.

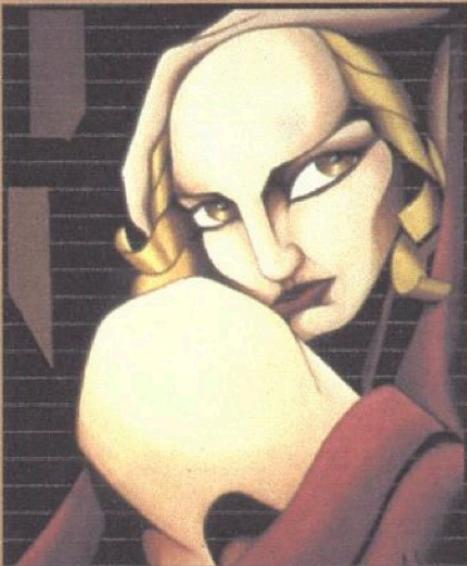


Alicia Borinsky ha publicado libros de crítica literaria, poesía y novelas, entre ellos *Mina Cruel* (novela) y *La pareja desmontable* (poesía). Actualmente es catedrática de Literatura Comparada y Latinoamericana en la Universidad de Boston, donde se desempeña como Directora de Estudios Latinoamericanos.

CORREGIDOR

Sueños del seductor abandonado • Alicia Borinsky

ALICIA BORINSKY Sueños del seductor abandonado



CORREGIDOR



CORREGIDOR